

**2008. szeptember 9-én benyújtott kereset – Az Európai
Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság****(C-392/08. sz. ügy)**

(2008/C 272/24)

*Az eljárás nyelve: spanyol***Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: S. Pardo Quintillán és Sipos A. meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem készített külső vészhelyzeti tervet valamennyi, a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről szóló, 1996. december 9-i 96/82/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 9. cikkének hatálya alá tartozó üzem számára – nem teljesítette a hivatkozott 96/82/EK irányelv 11. cikke (1) bekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 96/82/EK irányelv 2. cikkének (1) bekezdése értelmében az irányelv 9. cikkét olyan üzemekre kell alkalmazni, ahol veszélyes anyagok olyan mennyiségben vannak jelen, amely egyenlő vagy meghaladja az I. melléklet 1. és 2. részének 3. oszlopában felsorolt mennyiségeket.

Az irányelv 11. cikke értelmében a tagállamok biztosítják, hogy minden olyan üzemben, amelyre a 9. cikket kell alkalmazni, az e célra kijelölt hatóságok külső vészhelyzeti tervet készítenek az üzemén kívül végrehajtandó intézkedésekről ((1) bekezdés c) pontja).

E kérelem tárgya annak megállapítása a Bíróság részéről, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem készített külső vészhelyzeti tervet valamennyi, a hivatkozott 9. cikk hatálya alá tartozó üzem számára – nem teljesítette a 96/82 irányelv 11. cikke (1) bekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségeit.

⁽¹⁾ HL 1996., L 10., 13. o.

**2008. szeptember 15-én benyújtott kereset – Az Európai
Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság****(C-397/08. sz. ügy)**

(2008/C 272/25)

*Az eljárás nyelve: portugál***Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerell és M. Telles Romão meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el, és nem hirdette ki azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az egyes közúti árufuvarozást vagy személyszállítást végző járművek vezetőinek alapképzéséről és továbbképzéséről, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet és a 61/439/EGK, illetve a 76/914/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. július 15-i 2003/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis nem értesítette azokról a Bizottságot – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv végrehajtására rendelkezésre álló határidő 2006. szeptember 10-én lejárt.

⁽¹⁾ HL 2003., L 226., 4. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 7. kötet, 441. o.